



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
Direcció General de Política Lingüística

Estàndards de qualitat en proves de llengua amb finalitats certificatives

Núria Jornet i Laura Puigdomènech
Secció d'Avaluació
Servei de Recursos Lingüístics

L'Associació d'Avaluadors de Llengua a Europa

- La Direcció General de Política Lingüística és membre de l'Associació d'Avaluadors de Llengua a Europa (ALTE).
- ALTE neix davant l'augment de les necessitats d'ensenyament, avaluació i certificació de coneixements de llengua a Europa.
- L'objectiu és homogeneïtzar la certificació de llengües en l'àmbit europeu i de promoure'n el reconeixement mutu.
- Això exigeix que els exàmens dels diversos organismes que en formen part siguin **comparables** entre si pel que fa a la **qualitat** i al **nivell de competència lingüística**.

Requisits per a la comparabilitat de les proves

- Requisits per a la comparabilitat entre proves:
 - MECR
 - Validesa i fiabilitat
 - Avaluació justa, equitativa i acurada
- **Inferència**: l'actuació d'un examinand en una prova s'ha de poder interpretar com un **indicador vàlid** de l'actuació potencial d'aquest examinand en un context real.
- Especialment en l'avaluació d'**alt impacte** hem d'estar en condicions de demostrar la validesa i la fiabilitat de les nostres proves.

Garanties per a la comparabilitat de les proves

- No n'hi ha prou a afirmar que una prova és vàlida i fiable. Cal poder-ho **demostrar**.
 - L'instrument de mesura s'ajusta al model de competència lingüística comunicativa que el MECR propugna?; hi ha hagut un procés d'encaix amb el MECR?; quines evidències puc aportar?
 - Es pot confiar en els resultats de la prova per prendre decisions correctes i adequades?; podem estar segurs que estan lliures d'error?; quins mecanismes s'activen per comprovar-ho?
 - Les diferents versions de la prova són estables i comparables al llarg dels anys?; com ho assegurem?
- Les proves han de complir el **estàndards de qualitat** d'ALTE; per complir-los, cal seguir uns procediments i dur a terme unes actuacions determinades que estan fixades en el **codi de bona pràctica** d'aquesta associació.

Validació de tasques: pilotatges

- Treball previ: **constructe teòric** i disseny de l'instrument de mesura basat en el constructe.
- Disseny de **prototipus de tasques**: autèntiques, representatives, flexibles, factibles, discriminatòries...
- Primer **pilotatge** entre aprenents de C1 i C2: 250 participants.
- Anàlisi del funcionament dels prototipus de tasques.
- Selecció de les tasques que han funcionat millor.
- Segon pilotatge entre aprenents de C1 i C2: 350 participants.
- Refinament de tasques.

Validació de criteris i barems

- Treballs de **recerca empírica: anàlisi de corpus orals i escrits** d'aprenents.
- Conceptualització de **tres perfils d'aprenents** (fluixos, fronterers i bons) per:
 - Detectar els trets distintius i identificadors dels tres perfils d'aprenents.
 - Utilitzar la informació obtinguda per redactar criteris i elaborar barems efectius i entenedors, construïts a partir de dades empíriques.
- Característiques dels barems:
 - Abandó de l'enfocament apriorístic (treball de baix a dalt).
 - Reflecteixen les troballes obtingudes durant la fase d'anàlisi de mostres i recullen els elements que contribueixen a diferenciar entre actuacions de diferent qualitat.
 - El redactat dels descriptors s'acosta al màxim possible a la manera com aquestes troballes van ser verbalitzades.

Validacions psicomètriques

- Fiabilitat de la prova: coeficient de correlació intraclasse.
- Índexs de dificultat i discriminació de tasques i exercicis
- Índexs de correlacions entre àrees.
- Establiment del punt i la nota de tall.

